

903

AMPLIFICADORES DE MÁSTIL Y ALIMENTADORES
AMPLIFIERS FOR MAST AND POWER SUPPLIES
AMPLIFICATEURS POUR MÂT ET ALIMENTATIONS



AMPLIFICADOR PARA MÁSTIL - AMPLIFIER FOR MAST - AMPLIFICATEUR POUR MÂT

CÓDIGO-CODE-CODE		9030190	
MODELO-MODEL-MODELE		AM-913	
Número de salidas Number of outputs Nombre de sorties		2	
Número de entradas Number of inputs Nombre d'entrées		2	
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	DAB	UHF
	MHz	160-260	470-790
Ganancia Gain Gain	dB	28	40
Regulación de ganancia Adjustable gain range Plage de réglage du gain	dB	20	16
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB μ V	2 x 108 2 x 105 2 x 93	DIN 45004B (IMD ₃ -66 dB) (IMD ₂ -60 dB)
Figura de ruido Noise figure Facteur de bruit	dB	5,0 $\pm 1,0$	3,5 $\pm 1,0$
Rechazo entre entradas Rejection between inputs Rejection entre entrées	dB	>30	
Alimentación Power supply Alimentation	V \equiv	24	
	mA	50	
Paso de corriente DC path Passage d'alimentation	V \equiv	-	24
	mA	-	50
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-10..+65	
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 53	

BO-913 = AM-913 + AL-100 (COD. 9030191)

DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD₃ at 60 dB

IMD₃ -66 dB: 3 unequal carriers, EN 50083-5

IMD₂ -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-5

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 50083-5

ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE	9030086	
MODELO-MODEL-MODELE	AL-100 ⁽¹⁾	
Entradas / salidas Inputs / outputs Entrées / sorties		1/2
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de frequences	Band	TV
	MHz	40 - 862
Tensión de salida Output voltage Tension de sortie	V	+24
	mA	0 - 100
Tensión de red Mains voltage Tension secteur	V~	230 ±10% ⁽²⁾ 50/60 Hz
	VA	4
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Température de fonctionnement	°C	-5..+55
Índice de protección Protection index Indice de protection		IP 30

Se debe cargar la salida no utilizada con una carga RS-275 (COD. 9120011).

The unused output should be loaded with an RS-275 (COD. 9120011) load.

La sortie non utilisée doit être chargée avec une charge RS-275 (COD. 9120011).

(1) Protegido contra sobrecargas y cortocircuitos. Si se produce un cortocircuito y no hay tensión de salida, desconectarlo de la red o quitarle la carga.

(1) Protected against overloading and short-circuits. If a short-circuit occurs and there is no output voltage, unplug it from the mains or take off the load.

(1) Protégée contre surcharges et court circuits. Si un court-circuit se produit, il coupe automatiquement sa tension de sortie, veuillez le déconnecter du réseau ou déconnecter sa sortie pour le réamer.

(2) Bajo pedido 125 o 240 V~

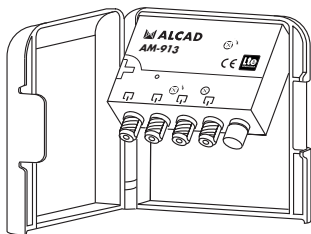
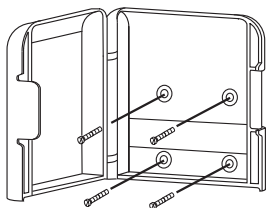
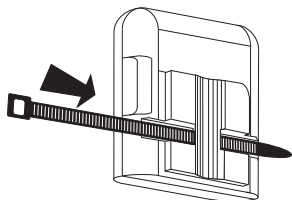
(2) Upon request 125 or 240 V ~

(2) Sur demande 125 ou 240 V~

CÓMO INSTALAR Y FIJAR EL AMPLIFICADOR

HOW TO INSTALL AND FIX THE AMPLIFIER

COMMENT INSTALLER ET FIXER L'AMPLIFICATEUR



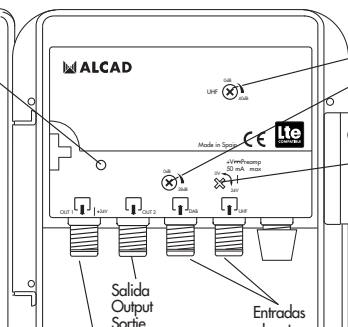
AMPLIFICADOR

AMPLIFIER

AMPLIFICATEUR

Indicador de funcionamiento
Power indicator
Voyant de fonctionnement

Regulador de ganancia
Gain regulator
Réglage de Gain



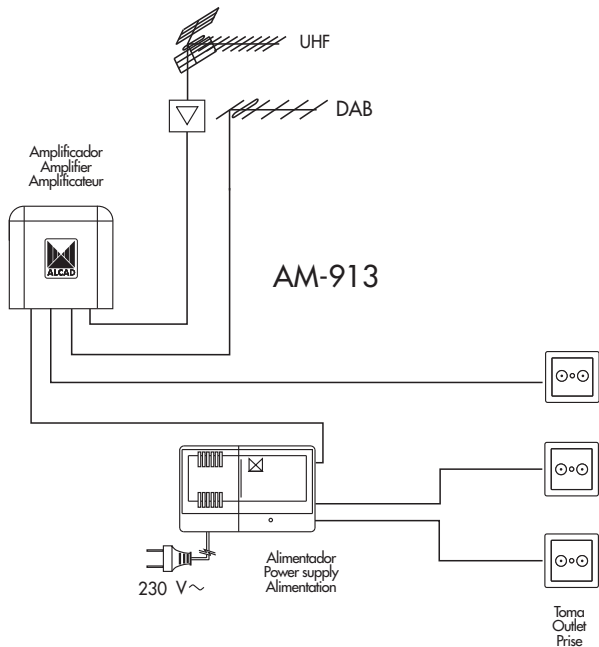
Commutador paso de corriente
DC path switch
Commutateur de passage de courant

Salida
Output
Sortie

Entradas
Inputs
Entrées

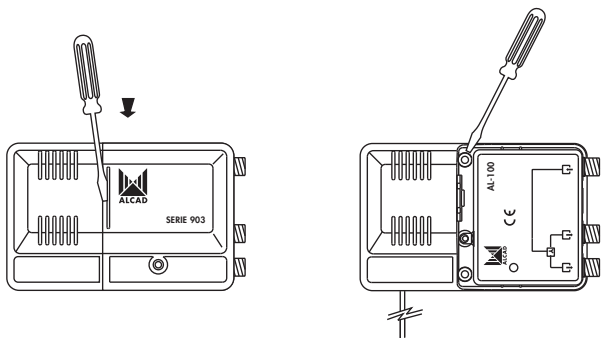
Salida y alimentación
Output and power supply
Sortie et alimentation

ESQUEMAS TÍPICOS
CONNECTION DIAGRAMS
SCHEMAS DE CONNEXION

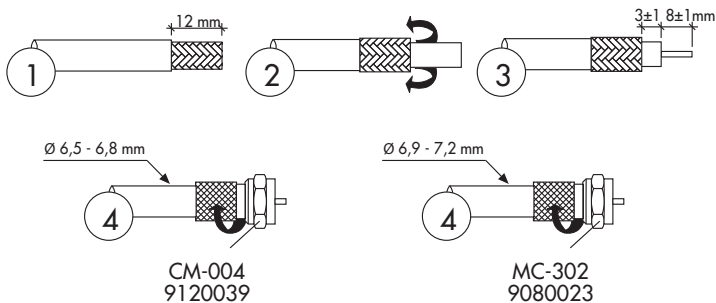


Nota: Se puede alimentar el amplificador la salida OUT1.
Note: You can feed the amplifier from OUT1 output.
Note: On peut alimenter l'amplificateur par la sortie OUT1.

CÓMO FIJAR EL ALIMENTADOR
HOW TO FIX THE POWER SUPPLY
COMMENT FIXER L'ALIMENTATION



CÓMO PREPARAR LOS CONECTORES F
HOW TO PREPARE THE F CONNECTORS
COMMENT PREPARER LES CONNECTEURS F



Los conectores se venden por separado.
The connectors are sold separately.
Les connecteurs a vendre séparément.

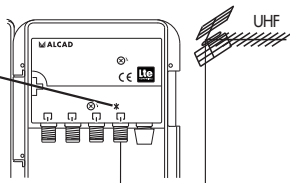
CÓMO UTILIZAR EL PASO DE CORRIENTE PARA ALIMENTAR UN PREAMPLIFICADOR

HOW TO USE THE DC PATH TO SUPPLY POWER TO A PREAMPLIFIER

COMMENT UTILISER LE PASSAGE DE COURANT POUR ALIMENTER UN PRÉAMPLIFICATEUR

Ajuste de fábrica 0 V $\overline{\text{DC}}$
Default setting 0 V $\overline{\text{DC}}$
Réglage d'usine 0 V $\overline{\text{DC}}$

+V $\overline{\text{DC}}$ Preamp.
50 mA max.

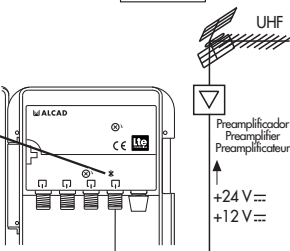
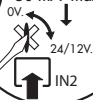


Ajuste 24 V $\overline{\text{DC}}$
Adjusting 24 V $\overline{\text{DC}}$
Réglage 24 V $\overline{\text{DC}}$

+V $\overline{\text{DC}}$ Preamp.
50 mA max.



+V $\overline{\text{DC}}$ Preamp.
50 mA max.



Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

Consignes de sécurité

N'exposez pas l'équipement à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.



DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

Company Name:

ALCAD Electronics, S.L.

Company Address:

Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1
Apdo. 455, **20305 IRÚN** (Guipúzcoa), **SPAIN**

declares that the product

Model Number(s):

AM-913, BO-913, AL-100

Product Description:

MAST BROADBAND AMPLIFIERS and POWER SUPPLIES

Product Option(s):

INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 60728-11:2012

EN 60065:2002

EMC: EN 50083-2:2012

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

Supplementary Information: To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso
Specifications subject to modifications without prior notice

Les spécifications sont soumises à de possibles modifications sans avis préalable

Xabier Isasa
General Manager



Irún(SPAIN), 25 Sept 2015

ALCAD, S.L.

Tel. 943 63 96 60

Fax 943 63 92 66

Int. Tel. +34 - 943 63 96 60

info@alcad.net

Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1

20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye

Tel. 00 34 - 943 63 96 60

CZECH REPUBLIC - Ostrava čice

Tel. +420 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai

Tel. +971 4 887 19 50

TURKEY - Istanbul

Tel. +90 212 295 97 00



ISO 9001



ER-0196/1996